I 作品収集・復元等

1 作品収集　Acquisition

1-1 映画フィルム　Films

フィルムセンターは、東京国立近代美術館の映画部門であるが、その収集方針については、芸術的評価を第一義とする選択的なアート・ミュージアム・ポリシーではなく、我が国唯一の国立映画機関として映画の歴史を全て集積させることを目標に掲げるアーカイバル・ポリシーを重視しており、年代、製作国及びフォーマットなどを問わず、あらゆる映画フィルムを収集している。中でも、日本映画については、最優先で網羅的な収集を目指しているが、この方針は各国のナショナル・フィルム・アーカイブが自国映画遺産の安全保護と次世代への確実な継承に責任を負うべきだという国際フィルム・アーカイブ連盟(FIAF)の精神にも合致している。

また、経年劣化や劣悪な環境に置かれていたため分解、腐朽が懸念されるフィルム、廃棄、滅失等による散逸が懸念されるフィルムや国内外で残存することが判明した作品を優先して収集する一方、文化的、歴史的、美学的に重要な作品も積極的に収集することとしている。

上映事業との関連では、とりわけ企画上映に必要となるフィルム、国際交流に必要な作品などのプリント作成を優先的に行っている。

購入については、上映企画に合わせ、『今年の恋(全八話)』(1967年)他、木下惠介監督に関連するテレビ映画作品全12作品31本、春原政久『女人の館』(1954年)他、日活作品全9作品10本、『J・MOVIE・WARS 月はどっちに出ている』(1993年)他、崔洋一監督作品全10作品のプリント、及び次年度の上映企画に合わせ、毛利正樹『宇治みさ子の緋ぢりめん女大名』(1958年)、和田嘉訓『自動車泥棒』(1964年)他、全7作品10本のフィルムを購入した。ビネガーシンドロームや褪色の危険性が高い1950年代後半から60年代にかけての作品については、佐藤純弥、降旗康男、山下耕作監督らの初期作品となる東映作品、及び西村昭五郎『競輪上人行状記』(1963年)、河辺和夫『非行少年』(1964年)等の日活作品のプリント購入を行った。企業等の管理下に置かれていないため、散逸や劣化の危険性が高い非商業映画については、前年度に引き続き、記録映画作家・佐藤真による監督作品『まひるのほし』(1998年)他、全3作品についてプリントを購入した。

寄贈については、これまで受入のなかった会社・団体からの寄贈や、以前に受入を行ったことのある団体から新たにまとまったコレクションの寄贈を受け入れたことが大きな特徴である。新規の受入先からの寄贈では、株式会社ヒューマックス・コミュニケーションズより、井筒和幸(和生)監督による長篇デビュー作『ゆけゆけマイトガイ 性春の悶々』(1975年)、黒沢清監督の異色作『神田川淫乱戦争』(1983年)など原版類142本、日本大学藝術学部より、畑中寥坡『寒椿』(1921年)の可燃性染色プリントや日本大学藝術科による文化・記録映画『沈み行く小河内村』(1938年)の可燃性マスター・ポジ等29本、国鉄労働組合より、徳永瑞夫『三池―たたかう仲間の心はひとつ―』(1950年)等プリント101本、株式会社フィルム・クレッセントより、熊井啓『ひかりごけ』(1992年)のオリジナル・ネガ等、原版類及びプリント48本を受贈した。一方、公益財団法人ポーラ伝統文化振興財団からは、同財団が木村正美『―伝統工芸の名匠― うるしを現代にいかす 曲輪造・赤地友哉』(1980年)以来製作してきた工芸・伝統芸能・民俗芸能に関する記録映画41作品の全フィルム原版の寄贈を受け入れるとともに、公益財団法人

ユニジャパンからは、2004年以降に東京国際映画祭のコンペティション部門で上映された作品のうち、25作品について、日本語字幕付きプリントの寄贈を受けた。また、株式会社四十一工房より、黒澤明監督がソビエトとの合作により製作した『デルス・ウザーラ』（1975年）の70㎜プリントを受贈した。

長年個人やインディペントで活躍してきた映画監督による貴重な作品の原版類及びプリントの寄贈受入も、引き続き活発に行っている。

平成24年度映画フィルム収集本数

種別（genre）	購入（purchase）	寄贈（donation）	所蔵総本数（total）
劇映画	108	287	395
文化・記録映画	88	743	831
アニメーション映画	20	33	53
ニュース映画	0	0	0
テレビ映画	31	460	491
計	247	1,523	1,770

Although National Film Center is the film division of the National Museum of Modern Art, Tokyo, as the only national film institution in Japan, it regards its archival policy as acquisition. This means that it aims at accumulating the entire film history, rather than having a selective art museum policy that prioritizes artistic evaluation. To this end NFC is collecting all kinds of films in any format, regardless of the year or the country of production. Especially targeting Japanese films to build a comprehensive collection, the policy matches the spirit of the International Federation of Film Archives (FIAF), that is, the national film archive of each country should be responsible for protecting its own film heritage and for securing it as an inheritance for future generations.

In collecting, NFC prioritizes films that have already deteriorated or that might start decomposing owing to age or poor storage conditions in the past, as well as films at risk of being lost by being discarded or scattered, and films discovered within and outside of Japan. NFC also actively collects films of cultural, historical, and aesthetic importance.

Concerning the screening programs, NFC puts priority on preparing such prints as are needed for in-house screenings and international exchanges.

Purchased films for our screening programs were: 31 films of 12 TV works related to film director Keisuke Kinoshita including *Kotoshi no koi* (total eight episodes) (1967); 10 films of nine Nikkatsu titles including *Nyonin no yakata* (dir. Masahisa Sunohara, 1954); prints of all 10 titles directed by Yoichi Sai including *J movie wars: Tsuki wa docchi ni deteiru* (1993). For the following year's screening programs, NFC purchased 10 films of seven titles in all, such as *Uji Misako no hizirimen on'na daimyo* (dir. Masaki Mori, 1958) and *Jidosha dorobo* (dir. Yoshinori Wada, 1964). For those films made in the late 1950s to the 1960s, which are at high risk of vinegar syndrome or color fading, NFC purchased Toei titles, which include early works directed by Jun'ya Sato, Yasuo Furuhata, and Kosaku Yamashita, and prints

of Nikkatsu titles such as *Keirin shonin gyojoki* (dir. Shogoro Nishimura, 1963) and *Hikoshonen* (dir. Kazuo Kawabe, 1964). With regard to non-commercial films, which are at risk of getting lost and deteriorating as they have not been under control of any companies, NFC, continuing from the previous year, purchased prints of three titles including *Mahiru no hoshi* (1998), directed by documentary filmmaker, Makoto Sato.

Particularly this year NFC acquired films from companies or institutions that had never been donors before, and also large collections were donated by entities that had already been donors. Amongst other films from new donors were: 142 films of negatives from Humax Communications, such as *Yukeyuke maitogai seishun no monmon* (1975) which is director Kazuyuki (Kazuo) Izutsu's feature debut, and director Kiyoshi Kurosawa's idiosyncratic *Kandagawa inran senso* [Kandagawa Wars] (1983); 29 films including a tinted nitrate print of *Kantsubaki* (dir. Ryoha Hatanaka, 1921) and a nitrate master positive of *Shizumiyuku Ogouchimura* (1938), a cultural documentary by Nihon University College of Art; 101 films of prints from National Railway Workers' Union, including *Miike: Tatakau nakama no kokoro wa hitotsu* (dir. Mizuo Tokunaga, 1950); 48 films of mainly negatives and prints from Film Crescent, including the original negatives of *Hikarigoke* (dir. Kei Kumai, 1992). NFC also acquired entire negatives of 41 titles which Pola Foundation for the Promotion of Traditional Japanese Culture had produced since *Dento kogei no meisho: Urushi wo gendai ni ikasu magewazukuri, Akaji Tomoya* (dir. Masami Kimura, 1980). These are on crafts, traditional arts, and folk performing arts. UNIJAPAN donated to NFC prints of 25 titles with Japanese subtitles, which have been shown in competition at the Tokyo International Film Festival since 2004. In addition, NFC acquired a 70mm print of *Dersu Uzala* (dir. Akira Kurosawa, 1975) from Yonjuichi Kobo.

NFC also actively continued acquiring precious negatives and prints of filmmakers who have been playing an important role in the area of personal or independent films.

1-2 映画関連資料　Non-film Materials

映画関連資料についても、映画史を集積させるアーカイバル・ポリシーを目標に掲げて網羅的な収集に努めている。ただし、映画人の死去が相次ぎ、映画技術にも急速な変化が訪れている現状では、古い資料の散逸が危惧されている。国内に映画専門の機関が限られていることもあり、国内のそうした機関との連携や情報交換を進めながら、可能な限り寄贈資料の受け入れを行っている。また潤滑な収集を実現するために、収蔵場所の整備や登録等の整理態勢をさらに充実させたい。

寄贈　2,789点

⑴　川喜多記念映画文化財団より静活株式会社旧蔵の日本映画ポスター 1,114点
⑵　岩森克介氏からスチル写真や映画観覧券など　957点
⑶　デザイナー・画家の横尾忠則氏から同氏デザインの映画ポスター　17点
⑷　渡邊泰氏より寄贈された外国映画のスチル写真、ポスター、プレス資料など　96点
⑸　朝岡賢氏から寄贈された映画パンフレット、シナリオなど　14点
⑹　相沢まち子氏より寄贈された映画パンフレット、書籍、映画ポスター 21点
⑺　加藤孝彦氏より寄贈された映画パンフレットなど　70点
⑻　中森拓也氏より寄贈された映画パンフレット、映画祭カタログなど 41点
⑼　原清氏より寄贈された映画パンフレット など 48点
⑽　吉村直道氏より寄贈された映画パンフレット など 140点
⑾　本地陽彦氏より寄贈された写真 小林源次郎 写し絵 実演写真など2点
⑿　玉生温氏より寄贈されたパテベビー 9.5mm撮影機 1点
⒀　入江誠氏氏より寄贈されたシネ・コダック8mm撮影機　1点
⒁　小松範任氏より寄贈された冊子「東映京撮助監督声明にわたしは署名しない」　1点
⒂　山際永三氏より寄贈された日本映画シナリオなど10点
⒃　小笠原正勝氏より寄贈された日本及び外国の映画ポスターなど6点
⒄　アテネ・フランセ文化センターより寄贈された冊子「シナリオ パルチザン前史」など3点
⒅　大澤清一氏より寄贈された和洋書、カレンダー、ポスターなど　57点
⒆　角川書店より寄贈された映写機材など 5点
⒇　荒井晴彦氏より寄贈された『赤軍-P.F.L.P.世界戦争宣言』　2点
(21)　鈴木昌氏より寄贈された葛城文子、栗島すみ子のポートレート写真など　26点
(22)　小井田清栄氏より寄贈された映画パンフレット、ポスター、スチル写真など　121点
(23)　飯田雅三氏より寄贈された飯田東吉旧蔵 小型映画 技術資料など　31点
(24)　森弘太氏より寄贈された杉並シネクラブ発行「映画理論誌 眼」創刊号など　5点

Regarding non-film materials, NFC also has an archival policy of accumulating film history as a step towards a comprehensive collection. It is feared, however, that the old materials are at the risk of being scattered because film figures are passing away one after another and film technology is undergoing rapid changes. As the number of institutions specializing in cinema is limited in Japan, NFC is promoting networking and the exchange of information so as to acquire as many donated materials as possible. In order to further facilitate its collection, NFC wishes to improve the way of arranging the items such as better storage conditions and registration system.

2　保存／復元　Preservation / Restoration

可燃性フィルムからの不燃化作業については、今年度日本大学藝術学部から寄贈を受けた『沈み行く小河内村』（1938年）等10作品について、同じく三井化学大牟田工場から寄贈を受けた『大島火山』（1940年）等5作品について、中間素材及びプリントの作成を行った。また、ユネスコ「世界視聴覚遺産の日」記念特別イベント及び上映企画「日活映画の100年 日本映画の100年」に際し、『1931年 日活オンパレード』（1931年）、『日活ニュース 特報 全プロ開始 日活まつり』（1954年）等10作品について、ネガ及びプリントの作成を行った。複製化については、国立国際美術館との共同事業「第5回中之島映像劇場」に際し、大阪の地下鉄工事を記録した『地下鉄の出來るまで』（1938年）について、16㎜プリントからブローアップによりネガ及びプリントの作成を行った。また、次年度以降に予定している国際交流事業に際して英語字幕付きプリントの提供を念頭に、伊藤大輔『丹下左膳 第1篇』（1933年）、稲垣浩『大菩薩峠 甲源一刀流の巻』（1935年）のニュープリントを作成した。一方、デジタル技術を用いた復元では、アニメーション映画監督の大藤信郎による戦後の代表作『くじら』（1953年）と『幽霊船』（1956年）について、褪色補正を焦点にデジタル復元を行うとともに、昨年アメリカ・アカデミー科学技術賞に輝いたカラー三色分解保存用白黒ネガ・フィルムにレコーディングすることにより、映画フィルムの復元、長期保存における現時点での最善のワークフローを実践した。

修復件数

映画フィルムデジタル復元	20本
ノイズリダクション等	34本
不燃化作業	65本
映画フィルム洗浄	0本

Regarding the work of making safety copies out of nitrate films, NFC undertook a number of projects this year. For example, for 10 titles donated this year by Nihon University College of Art, including *Shizumiyuku Ogouchimura* (1938), and five titles donated by Mitsui Chemicals Omuta Factory, including *Oshima kazan* (1940), NFC made dupe negatives and new prints. In addition, for a special event in celebration of UNESCO 'World Day for Audiovisual Heritage' and the screening program 'Nikkatsu 100: A Century of Japanese Cinema', NFC made negatives and new prints of 10 titles such as *1931 nen Nikkatsu onparedo* (1931) and *Nikkatsu news tokuho zenpuro kaishi Nikkatsu matsuri* (1954). Regarding duplication, at the time of 'Nakanoshima Screen Vol.5', a co-organized event with the National Museum of Art, Osaka, NFC blew up a 16mm print to make a 35mm negative and a new print of *Chikatetsu no dekirumade* (1938), which depicted the construction of an Osaka subway line. Also, for future international exchange programs, NFC made new prints such as *Tange sazen dai-ippen* (dir. Daisuke Ito, 1933) and *Daibosatsu toge kogen ittoryu no maki* (dir. Hiroshi Inagaki, 1935). On the other hand, restoration with digital technology also took place. NFC dealt with animation director Noburo Ofuji's postwar masterpieces *Kujira* (1953) and *Yureisen* (1956), focusing on color correction. They were recorded on three-color separation archival black & white negative films, which had received an Academy Scientific and Technical Award in the US the previous year, and are the

best available workflow practice for film restoration and long-term preservation at the moment.

The number of restoration projects:	
Digital restoration of motion picture films	20
Noise reduction, etc.	34
Making safety duplicates from nitrate films	65
Film Cleaning	0

3 カタロギング／ドキュメンテーション Cataloguing/ Documentation

文化庁が実施する「日本映画情報システム」については、文化庁主導で民間へ委託することで運営管理を行っている。当館としては本年度も当館公開データベースへの接続に関する協力を行っている。本年度は3,073件が登録され、平成25年3月末時点で登録されている件数は45,407件となった。これにより旧作の遡及登録はほぼ終了した。

NFCD（フィルムセンターデータベース）においては、所蔵フィルムを本年度中に1,770件を登録し67,287件となった。そのうち公開データベース「所蔵映画フィルム検索システム」については、日本劇映画のレコード88件を新たに公開し、公開件数は6,116件となった。

	公開レコード数	累計公開件数
日本映画情報システム	3,073 本	45,407 件
所蔵映画フィルム検索システム	88 件	6,116 件

As for the 'Japanese Cinema Database' implemented by the Agency for Cultural Affairs, the Agency has taken the lead in entrusting the system to a private entity that runs and maintains it. NFC has continued to participate by connecting it with our open database. In this year, 3,073 registrations resulted in total records of 45,407 as of the end of March 2013, which means most retrospective registration has been completed.

For National Film Center Database, NFCD, this year NFC registered 1,770 records, which made a total of 67,287. Regarding the number of records open to the public through the 'film collection search system', 88 records of Japanese feature films were newly added, resulting in 6,116 records in total.

Japanese Cinema Database / National Film Center Database	
The number of records open to the public	3,073 / 88
The cumulative total	45,407 / 6,116